Hindi

El **hindi** o **indostaní** (autoglotónimo: हिन्दी [ˈɦɪn̪d̪iː], pronunciado: [Jin-Di] (escuchar))[nota 1] es uno de los dos idiomas con carácter oficial en la India, junto con el inglés y otros veintidós idiomas en diversos estados del país de carácter cooficial.[2]

El hindi es el cuarto idioma más hablado del mundo, teniendo en cuenta el número de hablantes nativos después de mandarin y español [3] y es el tercer idioma más hablado teniendo en cuenta el número total de hablantes después de mandarin y inglés.[4] [5] Está estrechamente relacionado con el urdu, lengua oficial de la República Islámica de Pakistán. Ambos son mutuamente inteligibles, al ser, desde un punto de vista lingüístico, variedades de un mismo idioma, el idioma indostánico, el cual, contabilizado así, sería la segunda lengua más hablada, por detrás del chino mandarín y por delante del español. Sus diferencias sobre todo se reducen al sistema de escritura, que en el caso del hindi es el alfabeto devánagari, mientras que el urdu emplea una forma del alfabeto árabe. Estos dos idiomas también se diferencian en su terminología culta, que el hindi toma generalmente del sánscrito (el proceso de «sanscritizar»). De esta manera, se comenzó un proceso de erradicación de la terminología de origen persa-árabe del hindi, con el fin de disociarlo políticamente del urdu, mientras que en urdu los cultismos son mayormente de origen perso-árabe. En la lengua familiar que se habla a diario por la mayoría de los hablantes, el hindi y el urdu son más similares que en sus respectivas formas más cultas.

Índice

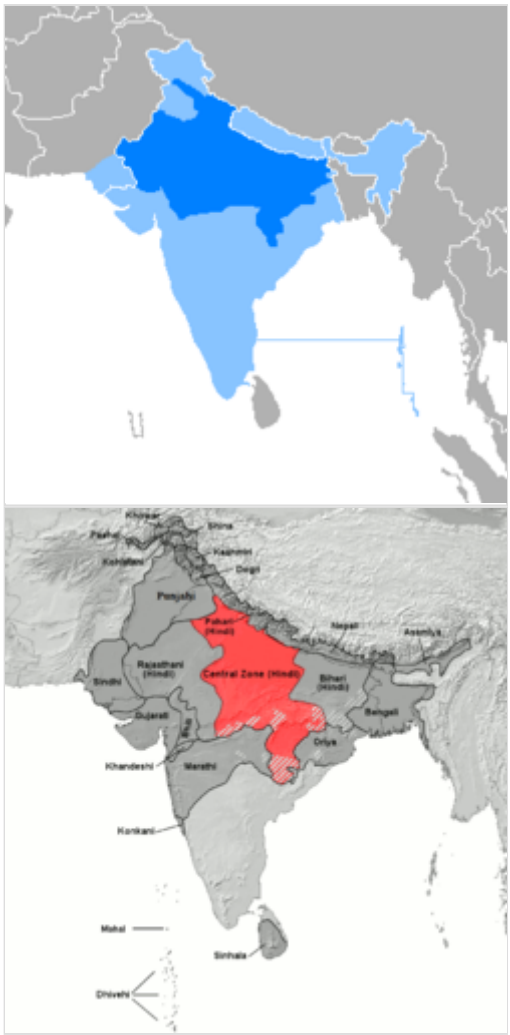
- Etimología
- Clasificación
  - Idioma indostánico
- Dialectos
- Distribución geográfica
  - Estatus
  - Dialectos
- Véase también
- Notas y referencias

Hindi

हिन्दी / *Hindī*

Hablado en	India Nepal Guyana Trinidad y Tobago Surinam Sudáfrica Fiyi Sri Lanka
Región	Subcontinente indio y otras zonas de población indostánica.
Hablantes	380 millones[1] **Nativos** 260 millones[1] **Otros** 120 millones[1]
Puesto	4.º (http://www.ethnologue.com/statistics/size) (*Ethnologue*, 2013)
Familia	Indoeuropeo Indo-iranio Indo-ario Indo-ario central Indo-ario centroriental Híndico occidental Hindustaní
Hindi	
Escritura	Devanagari
Estatus oficial	
Oficial en	India Fiyi (como indostánico)
Regulado por	Centro académico hindi-urdu hindustani
Códigos	
ISO 639-1	hi
ISO 639-2	hin
ISO 639-3	hin (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=hin)

Enlaces externos



Etimología

El término hindi originalmente era usado para referir a los habitantes del llanura indo-gangética. Esa palabra fue tomado del persa clásico هندی *Hindī* (pronunciación: *Hendi*), que significa "pertenece al Hind (India)" (por lo tanto, indio).[6]

Los términos "Hindi" y "Hindu" se remontan al antiguo persa que derivó estos nombres del nombre sánscrito Sindhu (सिन्धु), que refiere al Rio Indo. Los cognados griegos de los mismos términos son "Indus" (para el río) e "India" (para la tierra del río).[7] [8]

Clasificación

Lengua de la familia indoeuropea, rama indo-irania, grupo indo-ario central. Se considera una versión estandarizada del indostánico. La otra variedad estandarizada es el urdu. De hecho, el hindi y el urdu son mutuamente comprensibles.

Idioma indostánico

Es la lengua de la que derivó el Hindi y otras lenguas (algo así como latín con respecto al español, francés, italiano...)

Dialectos

El hindustaní o idioma indostánico es un idioma oficial de la India con el dialecto hindi y Pakistán con el dialecto urdu. Aunque propiamente son idiomas distintos pero según la constitución de la India, las lenguas del grupo hindi occidental (y aun algunos de otros grupos de la zona central) se consideran como dialectos del hindi (o mejor dicho del hindustaní)

- **Khadiboli**, **Khariboli** o **Sarhindi** es el dialecto usado como el idioma nacional de India, enseñado en las escuelas y en el gobierno. Proviene del norte de Uttar Pradesh, cerca de Delhi.
    - **Urdu** es el dialecto usado como el idioma nacional de Pakistán, pero que muchos pakistaníes e indios consideran una lengua propia totalmente diferenciada del hindi, aunque lingüísticamente (al menos al nivel coloquial) no sea así. Se habla en muchos estados de India como la lengua materna de comunidades musulmanas, y es uno de los idiomas indios que son reconocidos como idiomas regionales por el gobierno. La mayoría de personas que hablan urdu como lengua materna viven en India, y la mayoría de los que lo hablan como segunda lengua viven en Pakistán, dónde es la lengua franca que la mayoría de la población entiende. También, muchos de los inmigrantes musulmanes que vinieron a Pakistán (Mojayires) después de la separación de los dos países hablan urdu como lengua materna, y ellos forman la mayoría de la población en la ciudad de Karachi.

El urdu escrito toma muchas palabras del persa y árabe, mientras que el hindi estándar toma palabras del sánscrito.

    - El urdu de Andhra Pradesh se habla con su propio acento (que por influencia Drávida conserva algunos diptongos que el urdu norteño perdió).
- **Hindi estándar** dialecto literario de Khadiboli.
- **Bambaiya** o *Mumbaiyya* se habla en Bombay, y tiene rasgos del marathi.

Algunos dialectos se pueden considerar como lenguas porque no son mutuamente inteligibles entre sí:

- **Braj-bhasha** (‘habla de Braj’) fue el dialecto literario durante el periodo bhakti, originado en la zona de Vraja (Vrindavan) y hablado en Uttar Pradesh occidental.
- **Awadhi** o **Avadhi** se habla en Uttar Pradesh central.
- **Kanauji** se habla en la región entre Awadh y Braj en Uttar Pradesh.
- **Bundeli** se habla en la región Bundelkhand de Madhya Pradesh.
- **Bagheli** se habla en el noreste de Madhya Pradesh.
- **Chhattisgarhí**, *Lahariya* o *Khalwahi* se habla en Chhattisgarh.
- **Hariyanvi**, **Bangaru** o **Jatu** se habla en Haryana.
- **Bhaya** se habla en el sur de Pakistán.
- **Chamari**, hablado por los dalit de Uttar Pradesh y Madhya Pradesh.
- **Gowli** se habla en Madhya Pradesh y en el distrito Amravati de Maharashtra.

Distribución geográfica

Principalmente, en las regiones noroeste y centro-oeste de la India. Hay un porcentaje importante de hablantes en Fiyi, Guyana, Surinam y Trinidad y Tobago.

Estatus

Es uno de los veintidós idiomas oficiales de la República de la India.

Dialectos

Aunque propiamente son idiomas distintos, las lenguas del grupo hindi oriente (y algunos de otros grupos de la zona central) se consideran como dialectos del hindi (o mejor dicho, del indostánico) según la constitución de la India.

- El **jadibolí** o **sarhindi** es el dialecto usado como el idioma nacional de la India, enseñado en las escuelas y en el gobierno. Proviene del norte de Uttar Pradesh, cerca de Delhi.
    - El **urdu** es el dialecto usado como idioma nacional de Paquistán, pero que muchos paquistaníes e indios consideran como lengua propia totalmente diferenciada del hindi, aunque en el ámbito lingüístico (al menos al nivel coloquial) no sea así. Se habla en muchos estados de la India como la lengua materna de comunidades musulmanas, y es una de los idiomas indios que son reconocidos como idiomas regionales por el gobierno. La mayoría de personas que hablan urdu como lengua materna viven en la India, y la mayoría de los que lo hablan como segunda lengua viven en Paquistán, dónde es la lengua franca que la mayoría de la población entiende. También, muchos de los inmigrantes musulmanes que fueron a Paquistán (Mojayires) después de la separación de los dos países hablan urdu como lengua materna: forman la mayoría de la población en la

ciudad de Karachi. El urdu escrito toma muchas palabras del persa y árabe, mientras que el hindi estándar toma palabras del sánscrito.

    - El urdu de Andra Pradesh se habla con su propio acento (que, por influencia drávida, conserva algunos diptongos que el urdu norteño perdió).
- El **hindi normalizado**, dialecto literario del jadibolí.
- El **bambaiya** o mumbaiyya se habla en Bombay, y tiene rasgos del maratí.

Algunos dialectos se pueden considerar como lenguas porque no son inteligibles entre sí:

- El **braj-bhasha** (habla de Braj) fue el dialecto literario durante el periodo bhakti, originado en la zona de Vraja (Vrindavan) y hablado en Uttar Pradesh occidental.
- El **avadí**, hablado en Uttar Pradesh central.
- El **kanaují**, hablado en la región entre Awadh y Braj en Uttar Pradesh.
- El **bundelí**, hablado en la región Bundelkhand de Madhya Pradesh.
- El **baguelí**, hablado en el noreste de Madhya Pradesh.
- El **chatisgarí**, lahariya o jalhuahí, hablado en Chatisgar.
- El **hariyanví**, **bangaru** o **yatu**, hablado en Haryana.
- El **baya**, hablado en el sur de Paquistán.
- El **chamarí**, hablado por los dalit de Uttar Pradesh y Madhya Pradesh.
- El **goulí**, hablado en Madhya Pradesh y en el distrito Amravati de Maharashtra.

Véase también

- Devanagari
- Anexo: Lenguas nacionales de la India
- Urdu
- Conferencia Mundial de Hindi

Notas y referencias

Notas

1. La pronunciación española más aproximada sería «gindi» más que «jindi», ya que la *h*- es una fricativa glotal sonora.

Referencias

1. http://www.ethnologue.com/language/hin
2. «Constitutional Provisions: Official Language Related Part-17 of The Constitution Of India» (https://web.archive.org/web/20170113064233/http://rajbhasha.nic.in/en/constitutional-provisions). Department of Official Language, Government of India. Archivado desde el original (http://rajbhasha.nic.in/en/constitutional-provisions) el 13 January 2017. Consultado el 15 February 2017. Parámetro desconocido `|url-status=` ignorado (ayuda)
3. Mikael Parkvall, "Världens 100 största språk 2007" (The World's 100 Largest Languages in 2007), in *Nationalencyklopedin*. Asterisks mark the 2010 estimates (http://www.ne.se/spr%C3%A5k/v%C3%A4rldens-100-st%C3%B6rsta-spr%C3%A5k-2010) Archivado (https://web.archive.org/web/20121111051518/http://www.ne.se/spr%C3%A5k/v%C3%A4rldens-100-st%C3%B6rsta-spr%C3%A5k-2010) el 11 de noviembre de 2012 en la Wayback Machine. for the top dozen languages.

4. Gambhir, Vijay (1995). *The Teaching and Acquisition of South Asian Languages* (en english). University of Pennsylvania Press. ISBN 978-0-8122-3328-5. «The position of Hindi-Urdu among the languages of the world is anomalous. The number of its proficient speakers, over three hundred million, places it in third of fourth place after Mandarin, English, and perhaps Spanish.»
5. «Hindustani» (https://web.archive.org/web/20170729004822/http://www.encyclopedia.com/literature-and-arts/language-linguistics-and-literary-terms/language-and-linguistics/hindustani). Columbia University Press. Archivado desde el original (http://www.encyclopedia.com/literature-and-arts/language-linguistics-and-literary-terms/language-and-linguistics/hindustani) el 29 July 2017 – via encyclopedia.com. Parámetro desconocido `|url-status=` ignorado (ayuda)
6. Steingass, Francis Joseph (1892). *A comprehensive Persian-English dictionary* (http://dsalsrv02.uchicago.edu/cgi-bin/philologic/getobject.pl?c.7:1:6823.steingass). London: Routledge & K. Paul. p. 1514. Consultado el 13 February 2018.
7. Mihir Bose (18 April 2006). *The Magic of Indian Cricket: Cricket and Society in India* (https://books.google.com/books?id=6gyAAgAAQBAJ&pg=PA1). Routledge. pp. 1-3. ISBN 978-1-134-24924-4.
8. «India» (https://www.etymonline.com/word/india). Online Etymology Dictionary.

Enlaces externos

- Wikcionario tiene definiciones y otra información sobre **hindi**.
- El Portal de la India Antigua (http://www.elportaldelaindia.com/El_Portal_de_la_India_Antigua/Hindi.html) Página en español conteniendo una descripción detallada del Hindi y otras lenguas Indo-Arias modernas (mapa, clasificación, fonología, morfología, léxico).
- Vocabulario básico hindi con locuciones (http://como-se-dice.com/aprender-hindu/)
- *Ethnologue*: Hindi (http://www.ethnologue.org/show_language.asp?code=HND)
- Virtual Hindi Keyboard (https://web.archive.org/web/20060503144905/http://mog.software.free.fr/Hindi/) Freeware
- Lecciones de hindi del vocabulario en el Internet Polyglot (http://www.internetpolyglot.com/lessons-hi-es)

Obtenido de «https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Hindi&oldid=127916068»

Esta página se editó por última vez el 21 jul 2020 a las 21:37.

El texto está disponible bajo la Licencia Creative Commons Atribución Compartir Igual 3.0; pueden aplicarse cláusulas adicionales. Al usar este sitio, usted acepta nuestros términos de uso y nuestra política de privacidad. Wikipedia® es una marca registrada de la Fundación Wikimedia, Inc., una organización sin ánimo de lucro.